



**Nota:** si ya ha estado cubierto por un seguro médico, dicho seguro médico no podrá suspender automáticamente su seguro. No obstante, si fuera ese el caso, solicite la ayuda de un centro de intercambio de información.

## ¿Qué son las prestaciones temporales?

Las prestaciones temporales son prestaciones de la oficina de asuntos sociales que puede solicitar si carece de ingresos mínimos que le permitan subsistir y no tiene derecho a percibir el subsidio de desempleo I o II. Las prestaciones temporales se conceden para preparar la salida de Alemania y el pago se realiza como máximo un mes.



**Nota:** en situaciones de emergencia extrema, deberán concederle prestaciones temporales durante más de un mes. Para estas cuestiones, póngase en contacto con una oficina de asesoramiento.

Debería solicitar las prestaciones temporales si está usted muy enfermo o si requiere cuidados y por ello no puede salir del país. También puede ser recomendable presentar una solicitud en caso de hospitalización.



**Ejemplo:** el Sr. U es un ciudadano húngaro. Vive en Alemania desde hace más de cuatro años y ya no tiene ningún contacto con Hungría. Es drogodependiente. Desde hace poco tiempo, el Sr. U tiene una necesidad crucial de cuidados y ayuda y se le ha asignado un cuidador legal. El cuidador solicita prestaciones temporales para casos extremos. Debido a la necesidad de ayuda y a la incapacidad para viajar del Sr. U, la oficina de asuntos sociales le concede prestaciones temporales durante más de un mes. Estas prestaciones incluyen, particularmente, gastos de alojamiento y ayuda para la salud y el cuidado.

## Pie de imprenta

### Editor

Bundesarbeitsgemeinschaft der Freien Wohlfahrtspflege e.V. - BAGFW (Grupo de trabajo federal para la libre beneficencia)

Oficina para la Igualdad de trato Trabajadores de la UE de la Delegada del Gobierno Federal de Migración, Refugiados e Integración

### Fecha

Octubre de 2020

### Diseño

design.ideo, büro für gestaltung, Erfurt

### Derechos de imagen

Título: REDPIXEL/StockAdobe.com



La Delegada del Gobierno Federal de Migración, Refugiados e Integración Oficina para la Igualdad de trato Trabajadores de la UE

## Personas sin seguro

Atención sanitaria para ciudadanos y ciudadanas de la Unión Europea de un vistazo



6  
ES

Bundesarbeitsgemeinschaft



der Freien Wohlfahrtspflege

El acceso al sistema sanitario es un tema importante. En Alemania es obligatorio contar con un seguro médico. Teniendo en cuenta que no siempre resulta fácil orientarse, hemos preparado una serie de folletos que le resultarán de ayuda:

<https://www.eu-gleichbehandlungsstelle.de/busqueda-de-oficinas-de-asesoramiento>

Encontrará más información sobre la atención sanitaria y una lista de los centros de intercambio de información para seguros médicos en:

<https://www.eu-gleichbehandlungsstelle.de/publikationen>

Aquí encontrará un centro de asesoramiento para la migración cerca de usted:

<https://www.eu-gleichbehandlungsstelle.de/salud>

## ¿Qué sucede si carezco de recursos económicos y no estoy asegurado?

→ Aunque carezca usted de recursos económicos, en Alemania está sujeto al seguro obligatorio. Aclare previamente si está cubierto por un régimen público de seguro médico.

Si carece de recursos económicos, puede solicitar la concesión de prestaciones sociales al centro de colocación o a la oficina de asuntos sociales. Estas entidades asumirán las aportaciones al seguro médico o le prestarán ayuda para cuestiones sanitarias.



**Nota:** como ciudadano de la UE, solo podrá percibir prestaciones sociales si se cumplen determinados requisitos. Estos dependerán del tipo de derecho de libre circulación que le confiera derecho de residencia. Para estas cuestiones, póngase en contacto con una oficina de asesoramiento.

## ¿Dónde pueden ayudarme?

Si vive en Alemania y carece de seguro médico o no está claro su estado de asegurado, puede dirigirse a un centro de intercambio de información para seguros médicos. Allí le proporcionarán ayuda gratuita para encontrar la forma de acceder a un seguro médico.

## ¿Dónde puedo solicitar tratamiento médico sin estar asegurado?

Las personas sin seguro médico tienen varias opciones para acceder a un tratamiento. Las instituciones de «atención sanitaria solidaria» prestan una atención sanitaria básica al margen del sistema de seguros médicos. El tratamiento se realiza de forma confidencial y es gratuito.

Las siguientes instituciones le prestarán una atención médica solidaria:

- Médicos del Mundo (open.med)  
[www.aerztederwelt.org/wem-wir-beistehen/hilfuer-patientinnen](http://www.aerztederwelt.org/wem-wir-beistehen/hilfuer-patientinnen)
- Malteser Medizin für Menschen ohne Krankenversicherung (Medicina maltesa para personas sin seguro médico)  
[www.malteser.de/menschen-ohne-krankenversicherung/unsere-standorte.html](http://www.malteser.de/menschen-ohne-krankenversicherung/unsere-standorte.html)
- Medinetze y Medibüros (ONGs de atención sanitaria)  
[www.medibueros.org](http://www.medibueros.org)

## ¿Qué sucede en caso de emergencia?

- Básicamente se aplica lo siguiente: en caso de emergencia médica, los médicos están obligados a tratarle aunque carezca de seguro médico.
- En caso de emergencia extrema, puede acudir a un hospital o llamar al 112 para solicitar una ambulancia.
- Si necesita un tratamiento hospitalario y carece de seguro médico, por lo general el hospital se pondrá en contacto con la oficina de asuntos sociales. Hable con el servicio social del hospital.

## ¿Cómo debo afrontar los costes de un tratamiento caro?

- Si el tratamiento médico origina costes, deberá abonar personalmente la factura.
- Debería comprobar si es posible contratar un seguro médico con efecto retroactivo en Alemania o en su país de origen de la UE. En ese caso, podrá presentar los costes del tratamiento a su seguro a posteriori.



**Nota:** para ello, póngase en contacto con un centro de intercambio de información para seguros médicos.



**Ejemplo:** el Sr. L tiene nacionalidad lituana y lleva años viviendo sin techo en Alemania. Hace cuatro años estuvo contratado y, por lo tanto, tenía un seguro médico en Alemania. El Sr. L no conoce el estado actual del seguro médico. Una emergencia que le obliga a acudir al hospital genera unos costes elevados. Una vez le han dado el alta, acude a un centro de intercambio de información y, a través de este, se pone en contacto con su antiguo seguro médico. Como el seguro médico todavía no ha cancelado la afiliación del Sr. L, es verdad que tiene cuotas atrasadas, pero puede solicitar que se hagan cargo de los costes del tratamiento de emergencia.

